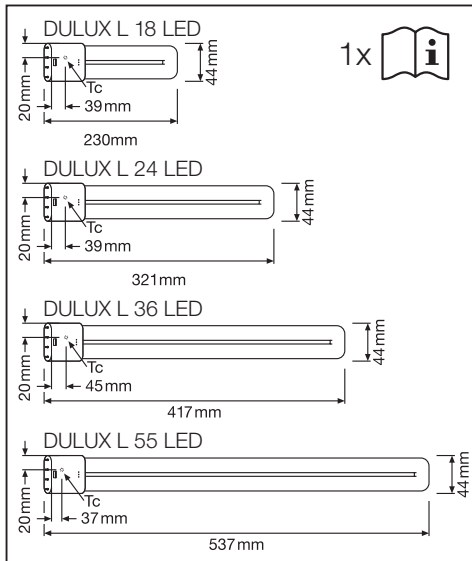
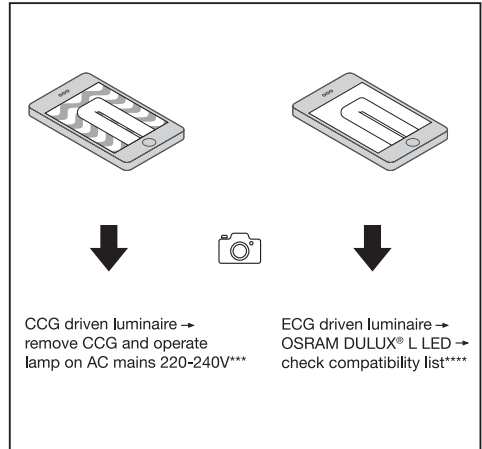


# OSRAM DULUX® L LED

OSRAM DULUX® L LED is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG). Please check our latest ECG compatibility list at [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Not for use with CCG\*



Camera Test: To find out whether lamps are operated with an electronic or magnetic ballast, examine with a smart phone camera. If the light does not flicker it is an Electronic Ballast (HF).\*\*



OSRAM DULUX® L LED	Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG <sup>1)</sup>	Maximum case temperature <sup>2)</sup> (Tc) at Ta max (50°C)	Ambient temperature <sup>3)</sup> (Ta)	Storage temperature <sup>4)</sup> (Ts)
<b>DULUX L 18 LED 8W/830/840 230V HF 2G11</b>	18 W	70°C	-20°C ... 50°C	-20°C ... 80°C
<b>DULUX L 24 LED 12W/830/840 230V HF 2G11</b>	24 W	75°C		
<b>DULUX L 36 LED 18W/830/840 230V HF 2G11</b>	36 W	75°C		
<b>DULUX L 55 LED 25W/830/840 230V HF 2G11</b>	55 W	90°C		

Ⓔ \*OSRAM DULUX® L LED is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG). Please check our latest ECG compatibility list at [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Not for use with CCG. \*\*Camera Test: To find out whether lamps are operated with an electronic or magnetic ballast, examine with a smart phone camera. If the light does not flicker it is an Electronic Ballast (HF). \*\*\*CCG driven luminaire -> remove CCG and operate lamp on AC mains 220-240V. \*\*\*\*ECG driven luminaire -> OSRAM DULUX® L LED -> check compatibility list.

Ⓕ \*Die OSRAM DULUX® L LED eignet sich für 2G11 Vierstiftsockel: Elektronisches Vorschaltgerät (EVG). Prüfen Sie bitte den neuesten Stand der ECG-Kompatibilitätsliste unter [www.ledvance.com/evg-kompatibilitaet](http://www.ledvance.com/evg-kompatibilitaet). Nicht für KVG geeignet. \*\*Kameratest: Mit einer Smartphone-Kamera prüfen. Wenn das Licht nicht flackert, handelt es sich um ein elektronisches Vorschaltgerät (HF). \*\*\*KVG-betriebene Leuchte -> KVG entfernen und Lampe direkt an Netzspannung betreiben. \*\*\*\*EVG-betriebene Leuchte -> OSRAM DULUX® L LED -> Kompatibilitätsliste prüfen.

Ⓖ \* OSRAM DULUX® L LED convient pour les culots 4 broches 2G11 : Ballast électronique (BE). Veuillez consulter notre plus récente liste de compatibilité des BE à l'adresse [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Non compatible pour une utilisation avec ballast conventionnel. \*\* Test avec appareil photo ou caméra : pour déterminer si les lampes fonctionnent avec un ballast électronique ou un ballast ferromagnétique, observez l'éclairage avec l'appareil photo d'un smartphone. Si la lumière ne scintille pas, il s'agit d'un ballast électronique (HF). \*\*\* Luminaires fonctionnant avec ballast classique -> retirer le ballast ferromagnétique et faire fonctionner la lampe sur le courant alternatif secteur 220-240 V. \*\*\*\* Luminaires fonctionnant avec BE -> OSRAM DULUX® L LED -> consulter la liste des BE compatibles.

Ⓙ || LED \*OSRAM DULUX® L è adatto alla base a 4 piedini 2G11: alimentatore elettronico (ECG). Verificare il nostro elenco di compatibilità ECG aggiornato su [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Non usare con CCG. \*\*Test della fotocamera: per scoprire se le lampade operano con alimentatore elettronico o magne-

tico, esaminare con la fotocamera di uno smartphone. Se la luce non sfarfalla, è un alimentatore elettronico (HF). \*\*\*Impianto di illuminazione operato da CCG -> rimuovere il CCG e utilizzare la lampada con alimentazione CA 220-240V. \*\*\*\*Impianto di illuminazione operato da ECG -> LED OSRAM DULUX® L -> verificare l'elenco di compatibilità.

Ⓔ \*OSRAM DULUX® L LED es adecuado para base 2G11 de 4 clavijas: balasto electrónico (ECG). Compruebe nuestra lista de compatibilidades de ECG más reciente en [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). No usar con CCG. \*\*Prueba de cámara: Para averiguar si las lámparas funcionan con un balasto electrónico o magnético, examínelas con la cámara de un smartphone. Si la luz no parpadea, es un balasto electrónico (HF). \*\*\*Luminaria de CCG -> quite CCG y haga funcionar la lámpara con electricidad de 220-240 V CA. \*\*\*\*Luminaria de ECG -> OSRAM DULUX® L LED -> compruebe la lista de compatibilidades.

Ⓖ \*OSRAM DULUX® L LED é adequado para base de 4 pinos 2G11: Balastro eletrônico (ECG). Por favor, verifique a nossa lista de compatibilidade ECG mais recente em [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Não usar com o dispositivo de controle eletrônico convencional (CCG). \*\*Teste da Câmera: Para saber se as lâmpadas funcionam com um balastro eletrônico ou magnético, examine com a câmera de um smartphone. Se a luz não pisca, é um Balastro Eletrônico (AF). \*\*\*Luminária acionada com CCG -> remova o CCG e ligue a lâmpada numa rede elétrica de CA com 220-240V. \*\*\*\*Luminária acionada com ECG -> OSRAM DULUX® L LED -> verifique a lista de compatibilidade.



# OSRAM DULUX® L LED

**68P** "LED OSRAM DULUX® L είναι κατάλληλο για βάση ZG11 4 ακίδων. Ηλεκτρονικό έργο (ECG). Δείτε την τελευταία Λοιπά συμβατότητα ECG στη διεύθυνση [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Δεν προορίζεται για χρήση με CCG. \*\*\*Δοκιμή με κλέμα: Για να διαπιστώσετε εάν η λάμπα λειτουργεί με ιαμνητικό ή ηλεκτρονικό έργο, ελέγξτε το φως που εκπέμπει. Εάν το φως δεν προορίζεται είναι ηλεκτρονικό έργο (HF). \*\*\*Φωτιστικό CCG → αφαιρέστε το CCG και λειτουργήστε το λαμπτήρα σε τάση AC 220-240V. \*\*\*Φωτιστικό ECG → OSRAM DULUX® L LED → δείτε τη Λοιπά συμβατότητα.

**68L** "OSRAM DULUX® L LED is geschikt voor een 4-pins ZG11-voet. Elektronisch voorschakelapparaat (ECG). Raadpleeg de nieuwste ECG-compatibiliteitslijst op [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Niet voor gebruik met een CCG. \*\*\*Kameratest: Als u wilt weten of de lampen met een elektronisch of magnetisch voorschakelapparaat worden gebruikt, kunt u dit met een smartphocamera onderzoeken. Als het licht niet flitkert, gaat het om een elektronisch voorschakelapparaat (HF). \*\*\* CCG-gestuurde armatuur → verwijder de CCG en sluit de lamp aan op netspanning met 220-240V. \*\*\*ECG-gestuurde armatuur → OSRAM DULUX® L LED → controleer de compatibiliteitslijst.

**68S** "OSRAM DULUX® L LED is lämplig för 4-pin ZG11 bas. Elektronisk lampballast (ECG). Kontrollera vår senaste ECG-kompatibilitetslista på [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Inte för användning med CCG. \*\*\*Kameratest: För att ta reda på om lamporna drivs med en elektronisk eller magnetisk ballast, undersök dem med en smarttelefonkamera. Om ljuset inte fladdrar är det en elektronisk ballast (HF). \*\*\*CCG-driven armatur → ta bort CCG och använd lampan med en AC nätspänning på 220-240V. \*\*\*ECG-driven armatur → OSRAM DULUX® L LED → kontrollera kompatibilitetslista.

**68M** "OSRAM DULUX® L LED sopii 4-nastaiseen ZG11-alustaan: sähköinen kuristin (ECG). Katso ajurinnukainen luettelo yhteensopivista ECG-kuristimista osoitteessa [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Älä käytä CCG-kuristimen kanssa. \*\*\*Kameratesti: Saat ylläpöuhelimen kamerallesi välityksellä kätvelyään lampusta sähköistä kuristinta (HF). \*\*\*CCG-ryhmittelyä varustettu valaisin → poista CCG-kuristin ja käytä lampua 220-240 V verkkojännitellä. \*\*\*ECG-kuristimella varustettu valaisin → OSRAM DULUX® L LED → katso luettelo yhteensopivista kuristimista.

**68N** "OSRAM DULUX® L LED eignet sich für 4-pluggers ZG11-sockel: Elektronische Ballast (ECG). Vennigst se vår oppdaterte liste over ECG-kompatibilitet på [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Ikke for bruk med CCG. \*\*\*Kameratest: Undersøk dem med smarttelefonkamera for å finne ut hvorvidt pærene drives med elektronisk eller magnetisk ballast. Flimrer ikke lys et er det elektronisk ballast (HF). \*\*\*CCG-drevet armatur → fjern CCG og ha pæren i drift på vekselstrøm fra strømkretsen 220-240 V. \*\*\*ECG-drevet armatur → OSRAM DULUX® L LED → se kompatibilitetslisten.

**68K** "OSRAM DULUX® L LED er egnet til 4-benet ZG11 basis: Elektronisk ballast (ECG). Kontroller venligst vores nyeste ECG-kompatibilitet på [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Får ikke bruges med CCG. \*\*\*Kameratest: For at finde ud af om pæren drives med en elektronisk eller magnetisk ballast, kan man undersøge det med en smartfonkamera. Flimrer lys ikke, betyder det til elektronisk ballast (HF). \*\*\*CCG-drevet lysarmatur → fjern CCG og driv lampen på lysnetet 220-240V. \*\*\*ECG-drevet lysarmatur → OSRAM DULUX® L LED → kontroller kompatibilitetslisten.

**68Z** "OSRAM DULUX® L LED je vhodný pro 4pinovou patičku ZG11: Elektronický předřadník (ECG). Seznamte se s našim aktuálním seznamem kompatibilních zařízení ECG na adrese [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nekompatibilní s CCG. \*\*\*Test kamerou: Abyste zjistili, zda zářivka funguje s elektronickým nebo magnetickým předřadníkem, prozkoumejte ji kamerou vašeho chytrého telefonu. Pokud kontrola neblbka, jedná se o elektronický předřadník (HF). \*\*\*Světlo s CCG → vyjměte CCG a zářivku provozte se napájením 220-240 V. \*\*\*Světlo s ECG → OSRAM DULUX® L LED → zkontrolujte seznam kompatibilních zařízení.

**68B** "Светодиод OSRAM DULUX® L подходит для использования с базой ZG11 (4 контакта): электронный балласт (ECG). Проверьте список устройств, совместимых с ECG, на сайте [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Запрещено использовать это изделие с CCG (электромагнитным балластом). \*\*\*Проверка с помощью камеры: чтобы узнать, с каким типом балласта работает лампа (электронным или электромагнитным), проверьте их с помощью камеры смартфона. Если свет не мигает, используется электронный балласт (HF). \*\*\*Светильник с CCG → извлеките CCG и включите лампу в сеть переменного тока с напряжением 220-240 В. \*\*\*Светильник с ECG → Светодиод OSRAM DULUX® L → проверьте список совместимых устройств.

**68I** "Az OSRAM DULUX® L LED elektronikus előltek (ECG) 4-tűs ZG11 alaphoz használható. A legújabb ECG kompatibilitási listát megtalálja a [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). CCG-vel nem használható. \*\*\*Kamerateszt: Ha szeretné meggyőződni, hogy egy lámpa elektronikus vagy mágneses előltekkel működik, vizsgálja meg az okostelefon kamerájával. Ha a fény nem villog, akkor elektronikus az előltek (HF). \*\*\*CCG meghatározás lámpatestre → szerezze le a CCG-t, és üzemeltesse a lámpát 220-240V váltóárammal. \*\*\*ECG meghatározás lámpatestre → OSRAM DULUX® L LED → ellenőrizze a kompatibilitási listát.

**68P** "OSRAM DULUX® L LED pasuje do oprawy 4-pinowej ZG11: statecznik elektryczny (ECG). Sprawdź aktualną listę elementów kompatybilnych z układami ECG na stronie [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nie do użytku ze statecznikiem magnetycznym (CCG). \*\*\*Test aparatem: Aby sprawdzić, czy żarówka działała ze statecznikiem elektrycznym czy z magnetycznym, obejrzyj je przez aparat w smartfonie. Jeżeli światło nie miga, mamy do czynienia ze statecznikiem elektrycznym (HF). \*\*\*Oświetlenie ze statecznikiem magnetycznym CCG → należy usunąć CCG i podłączyć lampę do sieci zasilającej 220-240V. \*\*\*Oświetlenie ze statecznikiem elektrycznym ECG → OSRAM DULUX® L LED → sprawdź listę kompatybilnych elementów.

**68L** "OSRAM DULUX® L LED je vhodná pre 4-koľovú závit ZG11: elektronický predradník (ECG). Pozrite si náš najnovší zoznam ECG zovátivity dostupný na adrese [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nepoužívajte s CCG. \*\*\*Test fotoaparátom: Si sa žiarovky používajú s elektronickým alebo magnetickým predradníkom, zistíte pomocou fotoaparátu na smartfóne. Ak svetlo neblbka, je to elektronický predradník (HF). \*\*\*Svetlo napájané z CCG → odoberte CCG a žiarovku zapojte do siete striedavého prúdu 220-240V. \*\*\*Svetlo napájané z ECG → OSRAM DULUX® L LED → skontrolujte zoznam zovátivity.

**68L** "LED-sijalika OSRAM DULUX® L je primarna za 4-pinski vnozek ZG11: elektronska predstikatna naprava (ECG). Pogledjte nas najnovise seznam združljivosti ECG [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Ni za uporabo s CCG. \*\*\*Test s kamerou: S kamero preverite telefonno pogledjte, ali lučke delujejo z elektronsko ali magnetno predstikatno napravo. Če lučke ne utirajo, gre za elektronsko predstikatno napravo (HF). \*\*\*Svetilo na CCG → odstranite CCG in lučko upravljajte na omrežju z izmeničnim tokom z 220-240 V. \*\*\*Svetilo na ECG → LED OSRAM DULUX® L → pogledjte seznam združljivosti.

**68B** "OSRAM DULUX® L LED, 4 pin ZG11 duy için uygundur: Elektronik Balast (ECG). Lütfen [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility) adresinde yer alan en son ECG uyumluluk listemizi kontrol edin. CCG ile kullanıma uygun değildir. \*\*\*Kamera Testi: Lambaları elektronik balasta mı yoksa manyetik balasta mı çalıştığını anlamak için bir akıllı telefon kamerasıyla test edin. Işıktı bir titreme olarak Elektrik Balastı (HF) \*\*\*CCG ile çalıştırılan lamba → OSRAM DULUX® L LED → uyumluluk listemizi kontrol edin.

**68R** "LED žarulja OSRAM DULUX® L priključka je za podnožak ZG11 s 4 pinov: elektronska prižigovalna naprava (ECG). Preverite naš najnoviji popis proizvođača kompatibilnosti s elektronskim prižigovalnikom na [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nije namijenjeno za upotrebu s magnetskom prižigovalnikom (CCG). \*\*\*Test pomoću kamere: da biste saznali rade li žarulje uz elektroničku ili magnetsku prižigovalnu, izvršite ispitivanje kamerom pametnog telefona. Ako svjetlo ne zatreperi, radi se o elektroničkoj prižigovalnici (HF). \*\*\*Svjetlika upravljana magnetskom prižigovalnicom → uklonite magnetsku prižigovalnicu i uključite svjetlika na AC mrežu napona 220-240 V. \*\*\*Svjetlika upravljana elektroničkom prižigovalnicom → OSRAM DULUX® L LED → proverite popis kompatibilnih proizvođača.

**68M** "OSRAM DULUX® L LED este potrivit pentru soclul 4-pin ZG11: Balast electronic (ECG). Va rugăm să verificați lista mai recentă a dispozitivelor compatibile cu ECG pe [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). A nu se folosi împreună cu CCG. \*\*\*Test cu o cameră foto: Pentru a afla dacă lampile funcționează cu un balast electronic sau magnetic, vă rugăm să verificați cu o cameră foto de smartphone. Dacă lumina nu clipeste, este un balast electronic (HF). \*\*\*Căminerul de iluminat care folosește CCG → îndepărtați CCG și utilizați lampa pe rețeaua de curent alternativ 220-240 V. Căminerul de iluminat care folosește ECG → OSRAM DULUX® L LED → verificați lista de compatibilități.

**68S** "Светодиодная лампа OSRAM DULUX® L предназначена для 4-цифровой основы ZG11: электронный балласт (ECG). Мойте вкляте актуальный ни список за ECG сьвместимых на [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Не используйте это изделие с магнетронным балластом (CCG). \*\*\*Тест с камерой: За да разберете дали лампата работи с електронни или с магнетичен балласт, проверете я с камера на смартфон. Ако светлината не мига, това е високочестотен електронен балласт (HF). \*\*\*Светелително тяло с електромагнитен балласт (CCG) → отстранете електромагнитния балласт и използвайте лампата с променливо токово мрежово захранване 220-240 В. \*\*\*Светелително тяло с електронен балласт (ECG) → Светодиодна лампа OSRAM DULUX® L → вкляте списъка за ECG съвместимост.

**68K** "OSRAM DULUX® L LED sobit 4pin ZG11 alusel: Elektrooniline balast (ECG). Palun kontrollige meie uusimast ECG ühilduvuse loendist aadressil [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Är kasutada CCG-ga. \*\*\*Kameratesti: Kontrollige, kas lambid on töötavad elektroonilise või magnetballastiga, kasutage nutifoneeri kaamerat. Kui valgus ei värela, on tegemist elektroonilise ballastiga (HF). \*\*\*CCG-i töötav valgusti → eemaldage CCG ja kasutage valgustit AC võrguvõrguga 220-240V. \*\*\*ECG-i töötav valgusti → OSRAM DULUX® L LED → kontrollige ühilduvusloendit.

**68Z** "OSRAM DULUX® L LED linka 4 kištukü ZG11 bazei: elektronisns drošelis (ECG). Patikrinkite naujausai ECG suderminamo sarašt veštaineje: [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nenaudoti su CCG. \*\*\*Kameros bandymas: norėdami sužinoti, ar lempos yra valdomos elektroniniu ar magnetiniu drošeliu, naudokite išmaniojo telefono kamerą. Jei lemputė nemirksi, tai yra elektronisns drošelis (HF). \*\*\*CCG valdomas šviestulvas → nuimkite CCG ir naudokite lemputę esant 220-240 V kintamosios srovės maitinimui. \*\*\*ECG valdomas šviestulvas → OSRAM DULUX® L LED → patikrinkite suderminamo srovės.

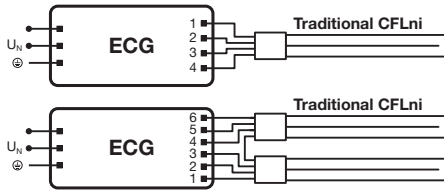
**68B** "OSRAM DULUX® L LED i piemērots 4 ievadu ZG11 pamatnei: elektroniskais balasts (ECG). Lüdzij, iepazīstieties ar mūsu jaunāko ECG saderības sarakstu aadressē [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nav piemērots izmantošanai ar CCG. \*\*\*Kameratessts: Lai pārbaudītu, vai lampas tiek izmantotas ar elektronisku vai magnētisku balastu, pārbaudiet tās ar viedtālruni kameru. Ja gaismā neraustrāst, tiek izmantoti elektroniskais balasts (HF). \*\*\*CCG gaismekļi → noņemiet CCG un izmantojiet lampu ar AC 220-240V strāvas padevi. \*\*\*ECG gaismekļi → OSRAM DULUX® L LED → pārbaudiet saderības sarakstu.

**68I** "OSRAM DULUX® L LED sijalica je pogodna za ZG11 bazu sa 4 pinov: elektronska prižigovalna naprava (ECG). Preverite naš najnoviji seznam združljivosti ECG na strani [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nije za upotrebu sa CCG-om. \*\*\*Test kamerom: da biste saznali da li sijalice rade sa elektronskom ili magnetnom prižigovalnicom, ispitajte to kamerom pametnog telefona. Ako svjetlo ne treperi onda se radi o elektroničkoj prižigovalnici (HF). \*\*\*Svjetlika upravljana CCG-om → uklonite CCG i priključite svjetlika na AC mrežu napona 220-240 V. \*\*\*Svjetlika upravljana ECG-om → OSRAM DULUX® L LED → proverite listu usklađenih proizvođača.

**68P** "Світлодіод OSRAM DULUX® L підходить для використання з базою ZG11 (4 контакти): електронний балласт (ECG). Ознайомтеся з нашим останнім переліком сумісних пристроїв з ECG на сайті [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Заборонено використовувати цей виріб з CCG (електромагнітним балластом). \*\*\*Перевірка за допомогою камери: щоб дізнатися, з яким типом балласта працюють лампи (електронним або електромагнітним), перевірте їх за допомогою камери смартфона. Якщо світло не меркєтє, використовується електронний балласт (HF). \*\*\*Освітлення з CCG → виберіть CCG та підключіть лампу до мережі змінного струму з напругою 220-240 В. \*\*\*Освітлення з ECG → світлодіод OSRAM DULUX® L → Перевірте перелік сумісних пристроїв.

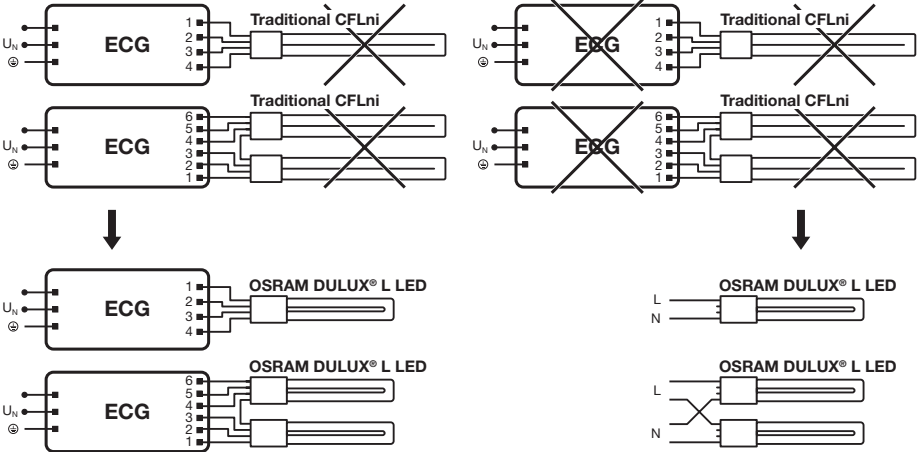
**68L** "OSRAM DULUX® L LED šamý 4 štítkový ZG11 neriží vnitřní žiarovky: elektronický balast (ECG). Oznajte si náš najnovší zoznam ECG zovátivity dostupný na stránke [www.lvedance.com/ecg-compatibility](http://www.lvedance.com/ecg-compatibility). Nie je vhodné používať so CCG-om. \*\*\*Test fotoaparátom: Ak chcete zistiť, či žiarovky fungujú s elektronickým alebo magnetickým predradníkom, zistíte pomocou fotoaparátu na smartfóne. Ak svetlo neblbka, ide o elektronický predradník (HF). \*\*\*Svetlo napájané z CCG → odstráňte CCG a žiarovku zapojte do siete striedavého prúdu 220-240 V. \*\*\*Svetlo napájané z ECG → OSRAM DULUX® L LED → skontrolujte zoznam zovátivity.

## ECG



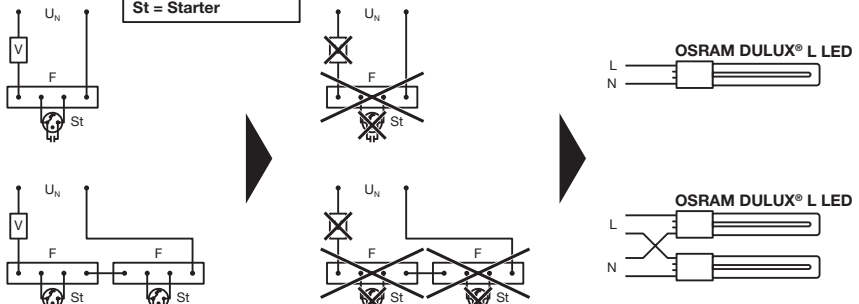
Check compatibility list

compatible ECG      Non-compatible ECG



## CCG

V = CCG  
F = Traditional CFLni  
St = Starter



## OSRAM DULUX® L LED

Ⓒ The compatibility list is based upon testing conducted by the manufacturer in a lab simulated environment, and the results can vary in certain field applications due to a number of factors. LEDVANCE does not take over any responsibility, warranty or liability that this results can also be achieved by using the devices under other conditions, or when using successor models of the tested devices, or different models of the same manufacturer. In case of nonobservance of the instructions, safety risks like overheating of OSRAM DULUX® L LED or ECG may occur in rare cases. Luminous flux will change in dependency of used ballast. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional compact fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. Tc point is located below the LED module on the back side of the lamp. In case of multi-lamp luminaire application measure to Max temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K") and fix it on the tc point. LED lamps operated above tc max can lead to premature aging and failure of the devices. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. 1) Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG. 2) Maximum case temperature. 3) Ambient temperature. 4) Storage temperature. 5) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 6) Lamp suitable for high frequency operation. 7) Lamp not suitable for emergency operation. 8) Dimming not allowed.

Ⓓ Die Kompatibilitätsliste basiert auf Tests, die vom Hersteller im Labor in einer simulierten Umgebung durchgeführt wurden, und die Ergebnisse können in bestimmten Feldanwendungen aufgrund einer Reihe von Faktoren abweichen. LEDVANCE übernimmt keinerlei Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung dafür, dass diese Ergebnisse auch erreicht werden können, wenn die Geräte unter anderen Bedingungen eingesetzt oder Nachfolgemodelle der getesteten Geräte oder andere Modelle des gleichen Herstellers verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können in seltenen Fällen Sicherheitsrisiken wie Überhitzung der OSRAM DULUX® L LED oder des EVG auftreten. Der Lichtstrom verändert sich je nach verwendetem Vorschaltgerät. Diese Lampe ist für generelle Lichtanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist starker begrenzt. Der Tc Punkt befindet sich unter dem LED-Modul auf der Rückseite der Lampe. Messen Sie im Falle von mehrflämmigen Leuchten die max. Tc Temperatur aller installierten Lampen. Verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. „Typ K“) und befestigen Sie ihn am Tc Punkt. Der Betrieb der LED-Lampen über dem oben genannten max. tc max kann zu frühzeitigem Altern und Defekten der Vorrichtungen führen. Bei Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden. 1) Austausch einer herkömmlichen Kompaktleuchtstofflampe am EVG. 2) Maximale Gehäuse-temperatur. 3) Umgebungstemperatur. 4) Lagertemperatur. 5) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 6) Lampe geeignet für Hochfrequenzbetrieb. 7) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 8) Dimmen nicht erlaubt.

Ⓔ La liste de compatibilité se base sur des tests menés par le fabricant dans un environnement de simulation en laboratoire, et les résultats peuvent varier dans plusieurs applications de terrain à cause d'un certain nombre de facteurs. LEDVANCE n'est pas responsable et ne garantit pas que ces résultats puissent également être obtenus en utilisant les dispositifs dans d'autres conditions, ou lorsque des modèles remplaçant les dispositifs testés ou différents modèles du fabricant sont utilisés. En cas de non-observation des instructions, des risques concernant la sécurité peuvent se produire dans de rares cas, tels que la surchauffe de OSRAM DULUX® L LED ou ECG. Le flux lumineux changera en fonction du ballast utilisé. Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications dans lesquelles une lampe fluocompacte est utilisée. La fourchette de température de cette lampe est plus limitée. Dans le cas d'une utilisation dans un luminaire à plusieurs ampoules, mesurer la température tc max. de toutes les ampoules installées. Veuillez utiliser une sonde de température flexible (par ex. de type K) et la fixer au point de tc. Si les ampoules à LED fonctionnent à une température supérieure à tc max., les dispositifs sont susceptibles de subir un vieillissement prématuré et des dysfonctionnements. En cas de doute concernant la compatibilité de l'application, veuillez consulter le fabricant de cette lampe. 1) Remplacement d'une lampe fluocompacte traditionnelle sur BE. 2) Température maximale du boîtier. 3) Température ambiante. 4) Température de stockage. 5) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 6) Lampe compatible avec un fonctionnement haute fréquence. 7) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence. 8) Sans gradation.

Ⓕ L'elenco di compatibilità si basa sulle prove condotte dal produttore in un ambiente simulato in laboratorio; i risultati possono variare in alcune applicazioni di campo a causa di diversi fattori. LEDVANCE declina qualsiasi garanzia e responsabilità in merito all'ottenimento degli stessi risultati utilizzando i dispositivi in altre condizioni, oppure utilizzando modelli successivi dei dispositivi di prova, oppure modelli diversi dello stesso produttore. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare in rari casi rischi di sicurezza, come il surriscaldamento del OSRAM DULUX® L LED o dell'alimentatore elettronico. Il flusso luminoso varia a seconda dell'alimentatore utilizzato. Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale. Il campo di temperatura di questa lampada è più limitato. Nel caso di applicazione in un impianto di illuminazione con più lampadine, misurare la temperatura Tc max. per tutte le lampadine installate. Usare un termosensore flessibile (ad es. "Tipo K") e fissarlo sul punto Tc. Le lampadine LED operate al di sopra di Tc max. possono portare a un invecchiamento precoce e al malfunzionamento dei dispositivi. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada. 1) Sostituzione della lampadina fluorescente compatta convenzionale dell'ECG. 2) Massima temperatura dell'involucro. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura di stoccaggio. 5) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 6) Lampada adatta per il funzionamento in alta frequenza. 7) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 8) Dimmeraggio non consentito.

Ⓖ La lista de compatibilidad está basada en las pruebas realizadas por el fabricante en un entorno simulado en laboratorio y los resultados pueden variar en las aplicaciones en ciertos campos debido a varios factores. LEDVANCE no asume ningún tipo de garantía ni responsabilidad de que estos resultados también puedan obtenerse si los dispositivos se emplean en otras condiciones o si se utilizan modelos posteriores de dispositivos probados u otros modelos del mismo fabricante. En caso de no tener en cuenta las instrucciones, es posible que, en determinados casos, se produzcan riesgos para la seguridad tales como un sobrecalentamiento del OSRAM DULUX® D/E LED o del ECG. El flujo luminoso cambiará en función del balasto utilizado. Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas. El rango de temperatura de esta lámpara está más limitado. En caso de aplicación de luminaria con múltiples lámparas, mida la temperatura tc máxima de todas las lámparas instaladas. Utilice un termosensor flexible (por ejemplo, "Tipo K") y fíjelo en el punto tc. Las lámparas LED que funcionan por encima del tc max. pueden conducir a un envejecimiento prematuro y fallo de los dispositivos. En caso de dudas respecto a si la aplicación es apropiada, consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Sustitución de una lámpara fluorescente compuesta convencional de ECG. 2) Temperatura máxima de la caja. 3) Temperatura de ambiente. 4) Temperatura de almacenamiento. 5) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que le ofrezca protección. 6) Lámpara adecuada para el funcionamiento a alta frecuencia. 7) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 8) No se permite regular.

Ⓖ A lista de compatibilidades baseia-se em testes conduzidos pelo fabricante num ambiente simulado em laboratório, e os resultados podem variar em determinadas aplicações de campo devido a diversos fatores. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação de que estes resultados possam ser igualmente obtidos sendo os dispositivos utilizados noutras condições, ou sendo utilizados modelos sucessores dos dispositivos testados, ou diferentes modelos do mesmo fabricante. Em caso de não cumprimento das instruções, em casos raros, podem ocorrer riscos de segurança como sobreaquecimento do OSRAM DULUX® D/E LED ou ECG. O fluxo luminoso varia consoante o balasto utilizado. Esta lâmpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lâmpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada. Os limites de temperatura desta lâmpada são mais restritos. No caso de aplicação de luminárias multiâmparas, medir a temperatura máxima no ponto tc de todas as lâmpadas instaladas. Utilizar um termosensor flexível (por exemplo, "Tipo K") e fixá-lo no ponto tc. As lâmpadas LED que funcionam acima do tc máximo podem levar ao desgaste prematuro e à falha dos dispositivos. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lâmpada. 1) Substituição da lâmpada fluorescente compacta convencional no ECG. 2) Temperatura máxima da caixa. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura de armazenamento. 5) A lâmpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num candeeiro que ofereça esta proteção. 6) Lâmpada adequada para utilização com alta frequência. 7) Lâmpada não apropriada para funcionamento a alta emergência. 8) Não é permitida a regulação da intensidade.

## OSRAM DULUX® L LED

Ⓔ) Η λίστα συμβατότητας βασίζεται σε δοκιμές του κατασκευαστή σε ερπαστρικά περιβάλλον και τα αποτελέσματα ενδέχεται να ποικίλλουν σε συγκεκριμένους τομείς εφαρμογής, για διάφορους λόγους. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη ή εγγύηση όσον αφορά την επίτευξη των ίδιων αποτελεσμάτων χρησιμοποιώντας τις συσκευές υπό άλλες συνθήκες ή κόναντας χρήση μεταγενέστερων μοντέλων των δοκιμασμένων συσκευών, ή διαφορετικά μοντέλα του ίδιου κατασκευαστή. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες, σε σπάνιες περιπτώσεις ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι ασφαλείας, όπως υπερθέρμανση του OSRAM DULUX® L LED ή του ΗΚΓ. Η ροή του φωτισμού θα μεταβάλλεται ανάλογα με το έρμα που χρησιμοποιείται. Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό (εκτός από εκκρίση ατμόσφαιρα παραδειγματος). Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθορισμού μικρού μεγέθους. Το εύρος θερμοκρασιών αυτής της λυχνίας είναι περισσότερο περιορισμένο. Σε περίπτωση φωτιστικού σώματος με περισσότερους από έναν λαμπτήρες, μετρήστε τη μέγιστη θερμοκρασία σε Max όλων των εγκατεστημένων λαμπτήρων. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. «Τύπου Κ») και να τον στερεώσετε πάνω στο σημείο tc. Η λειτουργία λαμπτήρων LED πάνω από τη θερμοκρασία tc max μπορεί να οδηγήσει σε πρόωγη γήρανση και αστοχία των συσκευών. Σε περίπτωση ερπαστρικών που αφορούν την καταλληλότητα της εφαρμογής, επικουρηστές με τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας. 1) Αντικατάσταση συμβατικού συμπαγούς λαμπτήρα φθορισμού στο ECG. 2) Μέγιστη θερμοκρασία δοχείου. 3) Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 4) Θερμοκρασία αποθήκευσης. 5) Η λυχνία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό έπρεσ συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία. 6) Η λυχνία είναι κατάλληλη για λειτουργία σε υψηλή συχνότητα. 7) Λαμπτήρας ακατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 8) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεινότητας.

Ⓗ) De compatibiliteitslijst is gebaseerd op tests die door de fabrikant in een als laboratorium gesimuleerde omgeving werden gehouden. De resultaten verschillen in bepaalde praktijktoepassingen door een aantal factoren. LEDVANCE aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie dat deze resultaten tevens kunnen worden behaald door het gebruik van de apparaten onder andere voorwaarden, of bij gebruik van opvolgers van de geteste apparaten, of verschillende modellen van dezelfde fabrikant. In geval van niet-naleving van de instructies, kunnen veiligheidsrisico's, zoals oververhitting van OSRAM DULUX® L LED of ECG in zeldzame gevallen optreden. De lichtstroom zal veranderen afhankelijkheid van de gebruikte smooispool. Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt werd. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Als u een multi-lamp-armatuur wilt gebruiken, meet dan eerst de tc max-temperatuur van alle geïnstalleerde lampen. Gebruik een flexibele temperatuursensor (bijvoorbeeld "Type K") en bevestig die op het tc-punt. LED-lampen die boven de tc Max worden gebruikt, kunnen sneller slijten, wat tot defecten in de apparaten kan leiden. In geval van twijfel omtrent de geschiktheid van de toepassing, dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. 1) Vervanging van een conventionele compacte fluorescentielamp door ECG. 2) Maximum kisttemperatuur. 3) Omgevingstemperatuur. 4) Opslagtemperatuur. 5) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 6) Lamp is geschikt voor zeer frequent gebruik. 7) Lamp niet geschikt voor gebruik in noodsituaties. 8) Kan niet worden gedimd.

Ⓔ) Kompatibilitetslistan grundar sig på tester som genomförs av tillverkaren i en laboratoriesimulerad omgivning och i vissa fältapplikationer kan resultaten variera beroende på flera olika faktorer. LEDVANCE är inte ansvarig, garanti- eller ersättningskyldig för att detta resultat kan uppnås när enheterna används under andra omständigheter, när nyare modeller eller andra modeller av samma tillverkare används. Om instruktionerna inte beaktas kan det i sällsynta fall uppstå säkerhetsrisker på grund av att OSRAM DULUX® L LED eller ECG blir för hetta. Ljustöfvedet kommer att variera beroende på vilket slags förkopplingsdon som används. Denna lamp är konstruerad för allmänbelysning (omgivningar med explosionsrisk är exempelvis uteslutna). Den här lampen är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysör har använts. Den här lampans temperaturområde är mer begränsat. Om det gäller en armaturapplikation med flera lampor måste Maxtemperaturen för alla installerade lampor. Var vänlig använda en flexibel temosensor (t.ex. av "Typ K") och fäst den på tc-punkten. 3. LED-lampor som används med en tc temperatur över max kan leda till att enheterna åldras för tidigt och skadas. Om osäkerhet i fråga om användningen råder bör lampstillverkaren konsulteras. 1) Ersättning av konventionellt kompakt

lysör på ECG. 2) Maximal temperature hölje. 3) Omgivningstemperatur. 4) Förvaringstemperatur. 5) Lampor att skall användas i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 6) Ljustökall lämplig för drift med HF-don. 7) Lampen lämpar sig inte för nöddrift. 8) Dimming är inte tillåtet.

Ⓗ) Yhteensopivuuslistasta perustuu valmistajan laboratorioissa simuloituissa ympäristöissä suorittamiin testeihin ja tulokset voivat vaihdella tietyissä kenttäkäyttökohteissa lukuisista tekijöistä johtuen. LEDVANCE ei vastaa siitä tai anna takuuta sille, että nämä tulokset voidaan saavuttaa myös käytettäessä laitteita toissa olosuhteissa tai käytettäessä testattujen laitteiden seuraajamalleja tai saman valmistajan muita malleja. Jos ohjeita ei noudateta, led-valoputken tai elektronisen ohjaimen ylikuumenemisen kaltaisia turvallisuusvaaroja saattaa esiintyä harvoissa tapauksissa. Valovirta muuttuu käytetystä liitäntälaitteesta riippuen. Lamppu on suunniteltu yleishuoltoon silmäläpäitien (esimerkiksi räjähdysvaaralliset ympäristöt lukuun ottamatta). Tämän lamppu ei ehkä sovi kaikkiin sovelluksiin, joissa on aiemmin käytetty tavannoista kompaktia loisteputkilamppua. Tämän lamppun lämpötila-alue on rajatumpi. Käytettäessä useamman lamppun valaisimia on mittattava kaikkien asennettujen lamppujen maksimilämpötila tc Max. Käyttävä joustava lämpöanturia (esim. "K-tyyppi") ja kiinnitä se tc-pisteeseen. Jos LED-lampout toimivat yli tc max-maksimilämpötilällä, laitteet voivat kuluja ja rikkoontua ennenkäskestä. Jos et ole varma käyttökohteen sopivuudesta, kysy neuvoa tämän lamppun valmistajalta. 1) ECG-kuristinta käyttävän tavanomaisten kompaktin loisteputkilamppu korvaaminen. 2) Kotelon korkein lämpötila. 3) Ympäristön lämpötila. 4) Varastointilämpötila. 5) Lamppu tulee käyttää kuivissa olosuhteissa tai suojaa tarjoavassa valaisimessa. 6) Lamppu soveltuu HF-käyttöön. 7) Lamppu ei soveltu turvavalaisustuskäyttöön. 8) Himmennys ei sallittua.

Ⓗ) Kompatibilitetslisten er basert på tester utført av produsenten i et laboratoriesimulert miljø, og resultatene kan variere i visse feltapplikasjoner på grunn av flere ulike faktorer. LEDVANCE tar ikke noe ansvar og gir ingen garanti for at disse resultatene også kan oppnås ved å bruke enhetene under andre forhold eller ved bruk av påfølgende modeller av de testede enhetene, eller ulike modeller fra samme produsent. Ved manglende overholdelse av instruksjonene, kan sikkerhetsrisikoer som overoppheting av OSRAM DULUX® L LED eller EKG i sjeldne tilfeller forekomme. Lysstrømmen vil endre seg avhengig av hvilken ballast som blir brukt. Denne pæren er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplorative atmosfærer). Denne pæren vil ev. ikke være egnet for bruk til alle formål der en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. Ved bruk med flere lamper, måler du tc maks. temperatur for alle installerte lamper. Vennligst bruk en fleksibel varmesensor (f.eks. "Type K") og fest den til tc-punktet. LED-lamper som brukes over tc maks. vil kunne føre til for tidlig aldring og svikt i enhetene. I tvilstilfeller om egnetheten av applikasjonen bør produsenten av denne lampen konsulteres. 1) Utskifting av konvensjonell kompakt fluorescerende pære på ECG. 2) Maksimal kapslingstemperatur. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Lagringstemperatur. 5) Pæren må brukes under tørre forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 6) Lampe egnet for høyeffekt drift. 7) Pæren passer ikke for intens nöddrift. 8) Dimming ikke tillatt.

Ⓔ) Kompatibilitetslisten er basert på test, som er utført av produsenten i simulerte laboratoriemiljøer. Resultatene kan variere inden for visse anvendelsesområder afhængigt af forskellige faktorer. LEDVANCE påtager sig intet ansvar eller garanti for, at disse resultater også kan opnås, når produkterne bruges under andre forhold, eller når der bruges senere eller andre modeller end de testede fra samme producent. Hvis instruktionerne følges, kan der i sjældne tilfælde opstå sikkerhedsfarer som f.eks. overopvarmning af OSRAM DULUX® L LED eller ECG. Lysstrømmen vil ændre afhængigt af den anvendte ballast. Denne lampe er designet til generel belysning (f.eks. er eksplosive atmosfærer udelukket). Denne pære er måske ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor en traditionel kompaktlystofør har været brugt. Temperaturintervallet for denne lampe er mere begrænset. I tilfælde af multi-lampe-armatur-anvendelse måles tc max temperatur for alle installerede lamper. Brug en bøjelig temosensor (f.eks. "Type K") og fastgør den på tc-punktet. LED-lamper, der drives på over tc max, kan føre til for tidlig aldring og svigt af enhederne. Hvis du er i tvivl om applikationen er egnet, bør du kontakte lampens producent. 1) Udsifting af konventionelle kompaktlystofør på ECG. 2) Maksimum kabinettemperatur. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Opbevaringstemperatur. 5) Lyskilden skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter den. 6) Lampen er egnet til højeffektensdrift. 7) Lampen er ikke egnet til høj nöddrift. 8) Dæmpning er ikke tilladt.

## OSRAM DULUX® L LED

Ⓒ) Seznam kompatibiliti byl vytvořen na základě testování v simulovaném laboratorním prostředí. Výsledky se můžou lišit v určitých praktických aplikacích v závislosti od několika faktorů. Společnost LEDVANCE nepřebírá žádnou odpovědnost, záruku ani závazky za to, že tyto výsledky je možné také dosáhnout použitím zařízení v jiných podmínkách nebo použitím následujících modelů testovaných zařízení, případně jiných modelů stejného výrobce. Nebudete-li se řídit pokyny, může to ve výjimečných případech způsobit vznik bezpečnostních rizik jako přehřátí zařízení OSRAM DULUX® L LED nebo EKG. Světelný tok se bude měnit v závislosti od aplikované zátěže. Tato zářivka je navržena pro běžné osvětlení (kromě např. výbušných prostředí). Tato zářivka nemusí být vhodná pro všechny aplikace, které byly před tím provozovány s fluorescenční zářivkou. Teplotní rozsah pro tuto zářivku je více omezený. V případě použití svítidla s více žárovkami mějte teplotu tk max. všech nainstalovaných žárovek. Používejte ohebné tepelné čidlo (např. „typ K“) a upevněte ho v místě tk. LED žárovky zahřívající se na teplotu nad tk max. mohou zapříčinit předčasné stárnutí a závadu zařízení. V případě pochybností o vhodnosti aplikace kontaktujte výrobce této žárovky. 1) Náhrada za konvenční fluorescenční žárovku v ECG. 2) Maximální teplota krytu. 3) Teplota okolního prostředí. 4) Skladovací teplota. 5) Žárovku je možné používat pouze v suchých podmínkách nebo ve svítidle, které poskytuje dostatečnou ochranu. 6) Žárovka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 7) Žářivka nevhodná pro nouzový provoz. 8) Bez funkce stmívání.

Ⓓ) Список совместимых устройств основан на тестировании, проведенном производителем в искусственной лабораторной среде, и результаты могут отличаться в определенных эксплуатационных условиях из-за некоторых факторов. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, не предоставляет никаких гарантий или обязательств по поводу того, что эти результаты также могут быть достигнуты путем использования устройств в других условиях или при использовании последующих моделей протестированных устройств или других моделей того же производителя. В случае несоблюдения инструкций в редких случаях могут возникнуть такие риски, как перегрев OSRAM DULUX® L LED или ЭКГ. Интенсивность светового потока будет изменяться в зависимости от используемой пускорегулирующей аппаратуры (ПРА). Данная лампа создавалась для целей общего освещения (за исключением случаев использования, например, во взрывоопасных зонах). Эта лампа может быть непригодной для применения в устройствах, где используется традиционная компактная люминесцентная лампа. В случае использования светильника с несколькими лампами следует измерить максимальную температуру tk для всех установленных ламп. Используйте гибкий термодатчик (например, типа K) и закрепите его в точке выявления максимальной температуры tk. Использование светодиодных ламп при температуре, превышающей максимальное значение tk, может привести к преждевременному износу и выходу устройств из строя. При наличии сомнений в отношении пригодности для конкретного применения следует проконсультироваться с производителем этой лампы. 1) Замена обычной компактной люминесцентной лампы на ECG. 2) Максимальная температура корпуса. 3) Температура окружающей среды. 4) Температура хранения. 5) Лампа должна использоваться в сухих условиях окружающей среды или в светильнике с защитой. 6) Лампа подходит для работы на высокой частоте. 7) Лампа не предназначена для аварийной эксплуатации. 8) Диммирование не разрешено.

Ⓔ) A kompatibilitási lista a gyártó által, egy laboratóriumban, szimulált környezetben végzett teszteredményen alapul, és az eredmények számos tényező miatt eltérhetnek bizonyos üzemi alkalmazásoknál. Az LEDVANCE nem vállal felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget, hogy ezek az eredmények más körülmények között, illetve más eszközök, a tesztelt eszközök jogutódjai vagy ugyanazon gyártó más modelljeinek használatával is elérhetőek. A használati utasítások figyelem kívül hagyásánál eredményekellenes ritkán előfordulhatnak biztonsági kockázatok, mint például az OSRAM DULUX® L LED vagy az elektronikus előtűtő túlmelegedése. A fénysárm változka a használt biztosíték függvényében. A lámpa általános világítási célokra készült (kivéve például a robbanásveszélyes környezeteket). Előfordulhat, hogy ez a lámpa nem alkalmazható mindenhol, ahol hagyományos fluoreszcens lámpát alkalmaznak. Az izzó hőmérséklet-tartományra szűkebb. Több fénysármal rendelkező lámpatestben való alkalmazás esetén még ne az összes felszerelt fénysárm tk Max hőmérsékletét. Kérjük, használjon flexibilis hőérzékelőt (pl. „K-típus”), és rögzítse a tk pontra. Ha a LED fénysárm tk a tk max hőmérséklet felett üzemeltetik, az a készülék idő előtti elhasználódásához és meghibásodásához vezethet. Ha nem biztos, hogy az izzó megfelelően alkalmazható, keresse fel a gyártót. 1) Hagyományos kompakt fluoreszcens lámpa cseréje az ECG-n. 2) A burkolat maximális hőmérséklete. 3) Környezeti hőmérséklet. 4) Tárolási hőmérséklet. 5) A lámpa csak száraz környezetben vagy védelmet nyújtó lámpatestben használható. 6) A lámpa alkalmas nagyfrekvenciás működtetésre. 7) A lámpa nem alkalmas vészvilágítási üzemre. 8) Dimmelés nem engedélyezett.

Ⓕ) Lista kompatybilności opiera się na testach przeprowadzonych przez producenta w symulowanym środowisku laboratoryjnym, a ich wyniki mogą różnić się w niektórych aplikacjach z powodu wielu czynników. LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu reklamoj ani gwarancji za to, że niniejsze wyniki można uzyskać, używając urządzeń w innych warunkach, używając nowszych modeli w stosunku do testowanych lub używając innych modeli tego samego producenta. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji, czasami może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa, takie jak przegrzanie OSRAM DULUX® L LED lub ECG. Strumień światła zmienia się w zależności od obciążenia. Lampa jest przeznaczona do obsługi ogólnej (z wyłączeniem, przykładowo, obszarów zagrożonych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna. Zakres temperatur dla tej lampy jest bardziej ograniczony. W przypadku zastosowania wielolampowych opraw oświetleniowych należy zmierzyć temperaturę tk Max wszystkich zainstalowanych lamp. W tym celu należy użyć elastycznego czujnika termicznego (np. typu K), mocując go w punkcie tk. Działanie lamp LED w warunkach temperatury przekraczającej tk max może prowadzić do skrócenia okresu użytkowania i awarii urządzeń. W przypadku wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania należy skontaktować się z producentem niniejszej lampy. 1) Zamiennik konwencjonalnej kompaktowej lampy fluorescencyjnej na statecznik elektroniczny ECG. 2) Maksymalna temperatura obudowy. 3) Temperatura otoczenia. 4) Temperatura przechowywania. 5) Lampe można użytkować w suchych warunkach lub w oprawie zapewniającej odpowiednią ochronę. 6) Lampa LED może być zasilana napięciem o wysokiej częstotliwości. 7) Lampa nie jest przeznaczona do pracy w warunkach podwyższonego zagrożenia. 8) Brak możliwości przyciemnienia.

Ⓖ) Zoznam kompatibiliti bol vytvorený na základe testov vykonaných v simulovanom laboratórnom prostredí. Výsledky sa môžu líšiť v určitých praktických aplikáciách v závislosti od niekoľkých faktorov. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky za to, že tieto výsledky možno tiež dosiahnuť použitím zariadení v iných podmienkach alebo použitím nasledujúcich modelov testovaných zariadení, prípadne iných modelov toho istého výrobcu. Ak sa nebudete riadiť pokynmi, môže to vo výnimočných prípadoch zapríčiniť vznik bezpečnostných rizík, ako je prehriatie zariadenia OSRAM DULUX® L LED alebo EKG. Svetelný tok sa bude meniť v závislosti od aplikovanej zátáže. Táto žiarivka je navrhnutá na bežné osvetlenie (okrem napr. výbušných prostredí). Táto žiarivka nemusí byť vhodná pre všetky svietidlá, v ktorých sa používala bežná kompaktná žiarivka. V prípade použitia vo viacžiarovkovom svietidle zmerajte max. teplotu tk všetkých nainštalovaných žiaroviek. Použite flexibilný teplomer (napr. „typ K“) a upevnite ho na tk bod. LED žiarovky s vyššou prevádzkovou teplotou ako tk max môžu spôsobiť predčasné stárnutie a poruchu zariadení. Teplotný rozsah pre túto žiarovku je obmedzenejší. V prípade pochybností o vhodnosti aplikácie kontaktujte výrobcu tejto žiarovky. 1) Výmena bežnej kompaktné žiarivky na ECG. 2) Maximálna teplota krytu. 3) Teplota okolitého prostredia. 4) Skladovacia teplota. 5) Žiarovku používajte len v suchom prostredí alebo v svetidle, ktoré poskytuje dostatočnú ochranu. 6) Žiarovka vhodná na vysokofrekvenčný prevádzku. 7) Žiarivka nevhodná na núdzovú prevádzku. 8) Bez funkcie stmievania.

Ⓗ) Zdruljivostni seznam temelji na preizkusih, ki jih je v simuliranih laboratorijskih pogojih izvedel izdelovalec, zato se lahko rezultati pri določenih vrstah uporabe v praksi razlikujejo zaradi večjega števila dejavnikov. LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti, jamstva ali zaveze, da je tak rezultat mogoče doseči tudi z uporabo naprav v drugih razmerah ali s uporabo modelov, naslednikov preizkušenih naprav, ali drugačnih modelov istega izdelovalca. V primeru neupoštevanja navodil se lahko v redkih primerih pojavijo varnostna tveganja, kot je pregrevanje OSRAM DULUX® L LED ali kmrljenja ECG. Svetlobni tok se spreminja glede na uporabljenou dušilko (balast). Ta žarunica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer eksplozivna ozračja). Ta lučka morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescencna lučka. Temperaturno območje te sijalke je bolj omejeno. V primeru uporabe svetilke z več žanicami izmerite najvišjo temperaturo ohišja vseh vgrajenih svetilk. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr. »tip K«) in ga pritrpite na točko merjenja temperature ohišja. LED sijalke, ki delujejo nad maksimalno temperaturo ohišja, lahko privedejo do prezgodnjega staranja in okvare naprav. V primeru dvoma v primernosti uporabe se je treba posvetovati z izdelovalcem sijalke. 1) Zamenjava navadne kompaktne fluorescencne lučke na ECG. 2) Največja temperatura ohišja. 3) Temperatura okolice. 4) Temperatura shranjevanja. 5) Svetilko/sijalko je treba uporabljati v suhih razmerah ali v svetilki, ki zagotavlja zaščito. 6) Sijalka, primerna za delovanje na visoki frekvenci. 7) Svetilka ni primerena za delovanje pri nujnih primerih. 8) Zatemnjevanje ni dovoljeno.

## OSRAM DULUX® L LED

Ⓔ Упунлук listesida laboratorvar benzetimli bir ortamda üretici tarafından yapılan testler esas alınır ve sonuçlar birtakım etkelenir nedeniyle belirli saha uygulamalarında farklılık gösterebilir. LEDVANCE cihazın başka koşullar altında kullanılmasında, test edilen cihazların yerine geçen modellerin kullanılmasında veya aynı üreticinin farklı modellerinin kullanılmasında elde edilebilecek bu sonuçlarla ilgili hiçbir sorumluluk, garanti veya yükümlülüğü kabul etmez. Talimatlara uyulmaması durumunda nadiren OSRAM DULUX® L LED veya ECG'nin aşırı ısınması gibi güvenli riskleri meydana gelebilir. Işık akısı kullanıdan derinlütücüya bağılı olarak değişir. Bu lamba genel aydınlatma sağlamak için tasarlanmıştır (örneğin patlayıcı ortamlar hariç). Bu lamba, geleneksel kompakt bir floresan lambasının kıllanılığında tüm uygulamalarda kullanıma uygun olmayabilir. Bu lambanın sıcaklık aralığı daha kısıtlıdır. Çok lambalı armatür uygulamaları durumunda takılan tüm lambaların da Maks sıcaklığını ölçün. Esnek bir termal sensör (örn. "K Tipi") kullanın ve tc noktasına sabitleyin. Tc maks üzerinde çalıştırılan LED lambalar, cihazların erken eskimesine ve arızalanmasına neden olabilir. Uygulamaların uygunluğu ile ilgili şüphe duyulması durumunda bu lambanın üreticisine danışılmalıdır. 1) ECG üzerinde geleneksel kompakt floresan lambanın değiştirilmesi. 2) Maksimum kasa sıcaklığı. 3) Ortam Sıcaklığı. 4) Saklama sıcaklığı. 5) Lamba kuruy yerlerde veya korumalı aydınlatmalarda kullanılmalıdır. 6) Yüksek frekansta çalışmaya uygun ampul. 7) Lamba acil durum işletimine uygun değildir. 8) Karartma yasaktır.

Ⓕ Popis kompatibilnosti zasnovan je na ispitivanju koje provodi proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati se mogu razlikovati u određenim područjima primene uslijed niza čimbenika. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne jamči niti se obvezuje da se ovi rezultati također mogu postići uporabom uređaja u drugim uvjetima, ili kada se koriste noviji modeli ispitivanih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštivanja uputa, sigurnosni rizici poput pregrijavanja OSRAM DULUX® L LED ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni fluks će se promijeniti ovisno o korištenoj prigušnici. Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjerice eksplozivne atmosfere). Ova žarulja možda neće biti prikladna za sve primjene za koje se upotrebljavala uobičajena kompaktna fluorescentna žarulja. Temperatura opseg ove lampe je ograničeniji. U slučaju primjene svjetiljke s više žarulja, izmjerite maksimalnu temperaturu te svih instaliranih žarulja. Koristite fleksibilan termosenzor (npr. „vrste K“) i pričvrstite ga na točku te. LED žarulje koje rade na temperaturi iznad maksimalne te temperature mogu dovesti do preuranjenog starenja i kvara uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je obratiti se proizvođaču ove lampe. 1) Zamjena kompaktne fluorescentne žarulje putem elektroničke prigušnice. 2) Maksimalna temperatura kućišta. 3) Temperatura okoliša. 4) Temperatura skladištenja. 5) Žarulja se može koristiti u suhim uvjetima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 6) Žarulja pogodna za rad na frekventnu uporabu. 7) Žarulja nije pogodna za rad u tepupaničnoj rasvjeti. 8) Regulacija nije dozvoljena.

Ⓖ Lista kompatibilităților are la bază testele efectuate de producător într-un mediu simulat în laborator, iar rezultatele pot varia în anumite aplicații practice datorită mai multor factori. LEDVANCE nu își asumă nicio răspundere și nu garantează în niciun fel că aceste rezultate pot fi obținute în cazul utilizării dispozitivelor în alte condiții sau dacă se folosesc modele ulterioare ale dispozitivelor testate sau alte modele ale aceluiași fabricant. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza, în anumite cazuri, riscuri de securitate ca de exemplu supraîncălzirea dispozitivului OSRAM DULUX® L LED sau a ECG. Fluxul luminos variază în funcție de limitatorul de curent folosit. Aceasta lampă este proiectată pentru iluminat general (cu excepția, de exemplu, a mediilor explozive). Această lampă poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională compactă. Intervalul de temperatură al becului este mai limitat. În cazul aplicării corpurilor de iluminat cu mai multe lămpi măsurată temperatura max. a tuturor lămpilor instalate. Vă rugăm să utilizați un termosenzor flexibil (de ex. „Tip K“) și fixați-l pe punctul tc. Lămpile cu LED care funcționează la o temperatură mai mare de tc max pot duce la îmbătrânirea prematură și la defecarea dispozitivelor. În cazul în care nu sunteți sigur dacă aplicația este adecvată vă rugăm să contactați fabricantul acestor bec. 1) Înlocuirea lămpii fluorescente compacte convenționale cu ECG. 2) Temperatura maximă a carcasei. 3) Temperatura ambientală. 4) Temperatura de depozitare. 5) Lampă pentru uz în mediu uscat sau într-un corp de iluminat care asigură protecție. 6) Lampă potrivită pentru funcționarea de înaltă frecvență. 7) Lampă nu este potrivită pentru funcționare de urgență. 8) Nu se poate regla intensitatea luminoasă.

Ⓖ Списъкът за съвместимост е изготвен въз основа на изпитване, проведено от производителя в симулирана лабораторна среда, и поради редица фактори в някои полски приложения резултатите може да варира. LEDVANCE не носи отговорност и не предоставя гаранции, че тези резултати могат да бъдат постигнати при използване на изделията в други условия или когато се използват следващи модели на изпитваните изделия или други модели на същия производител. В случай на непазване на инструкциите може да възникнат рискове за сигурността, като например прегряване на OSRAM DULUX® L LED или електронната пусково-регулirаща апаратура (ППА) в редки случаи. Светлинният поток ще се промени в зависимост от използвания баласт. Тази лампа е предназначена за общо осветление (с изключение например на експлозивни атмосфери). Тази лампа може да не е подходяща за използване в приложения от всякакъв вид, където са използвани традиционни компактни флуоресцентни лампи. Температурният обхват на тази лампа е по-ограничен. При мултилампови осветелни уреди измерете максималната температура tc на всички инсталирани лампи. Моля, използвайте адаптивен термосензор (напр. „тип К“) и го фиксирайте в tc точката. При нагряване на LED лампите над макс. tc те могат да дефектират преждевременно и да доведат до повреда на уредите. В случай на съмнение по отношение на уместността на приложението трябва да се консултирате с производителя на тази лампа. 1) Замяна на стандартна компактна флуоресцентна лампа с ECG. 2) Максимална температура на кутията. 3) Околна температура. 4) Температура на съхранение. 5) Лампа за употреба при сухи условия или в осветелно тяло, което осигурява защита. 6) Лампа, подходяща за работа при висока честота. 7) Лампа неподходяща за аварийно осветление. 8) Не е позволено димране.

Ⓖ Ühildvusloend põhineb tootja poolt laboris simuleeritud keskkonnas läbi viidud testimisel ja tulemused võivad teatud rakendusallatelt mitmete faktorite tõttu erineda. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, ei anna garantiid ega anna tagastisi, et neid tulemusi saab saavutada ka seadet muutes tingimusi või testitud seadmete järeltulevaid mudelid või sama tootja teisi mudelid kasutades. Juhendite eiramise korral, võib harvadel juhtudel kaasneda OSRAM DULUX® L LED või ECG ülekuumenemise oht. Valgusvoogu muutub sõltuvalt kasutatavast koormusest. See lamp on loodud tavaiselise valgustamiseks (kaasa arvatud nt plahvatusohtlikus keskkonnas kasutamiseks). Käesolev lamp ei sobi sobida kasutamiseks kõikides seadmetes, kus on kasutatud tavalist kompaktselt luminofoorlampi. Sellel pimi temperatuurivahemik on palju piiratum. Mitme lambiga valgusti korral mõõtk kõigi paigaldatud lampide tc max temperatuur. Kasutage pinduvaid termoandurit (nt "Type K") ja kinnitage see tc punkti. LED-lambid, mida kasutatakse üle tc max temperatuuri, võivad põhjustada seadmete emneageest vanane. Kahtluse korral rakenduseks sobivuse osas, tuleks konsulteerida sellel pimi tootjaga. 1) Tavaiselise kompaktselt luminofoorlampi asendamine ECG-s. 2) Maksimalne korpus temperatuur. 3) Keskkonnamistemperatuur. 4) Ladustamistemperatuur. 5) Pimi tuleb kasutada kuivades tingimustes või kaitset pakkuvas lambis. 6) Lamp sobib kõrgsageduslikke juhtimisseadmetega. 7) Lamp ei sobi kasutamiseks kõrge prioriteediga hädaolukordades. 8) Hämardamine ei ole võimaldatud.

Ⓖ Suderinamumo sarašas pagrřtas gamintojo atliktais bandymais laboratorinėms sąlygomis, todėl rezultatai dėl įvairių veiksnių tam tikromis vietinio pritaikymo sąlygomis gali skirtis. LEDVANCE nepriima atsakomybės ir neteikia garantijų, kad tokie rezultatai taip pat galima pasiekti naudojant įrenginius kitomis sąlygomis arba naudojant kitus išbandytų įrenginių modelius ar kitus to paties gamintojo modelius. Jei nesilaikoma instrukcijų, retais atvejais gali kilti su sauga susijusios pavojų, pvz., OSRAM DULUX® L LED arba ECG perkaitimas. Šviesos srautos pasikeis, priklausomai nuo naudojamų aprokovos. Ši lempa skirta įprastiniam apšvietimui (pvz., išskyrus sprogią aplinką). Ši lemputė gali būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lemputė. Šios lemputės temperatūros diapazonas yra labiau apribotas. Naudojami šviestuvai su keliomis lemputėmis, išmatuokite visų įrengtų lemputių maksimalią korpusų temperatūrą. Naudokite lankštų termosenzorį (pvz., K tipo), pritvirtinę jį prie korpuso temperatūros matavimo taško. Šviesos diodų lemputės, įkaistancios virš maksimalios temperatūros, gali per anksti nusidėvėti ir sugadinti prietaisus. Jei kyla abejonė dėl tinkamumo, reikėtų pasikonsultuoti su šios lemputės gamintoju. 1) Tradicinės kompaktinės fluorescencinės lemputės keitimas atliekamas ECG. 2) Maksimali dėžės temperatūra. 3) Aplinkos temperatūra. 4) Sandėliavimo temperatūra. 5) Lempa naudoti sausomis sąlygomis arba šviestuve su apsauga. 6) Lempa tinkama naudoti ir esant aukštam dažniui. 7) Lempa netinkama avariniam apšvietimui. 8) Regulavimas (DIM) neleidžiamas.

ⓁV) Saderības saraksts ir balstīts uz pārbaudi, kuru ražotājs veicis laboratorijas simulētā vidē, un rezultāts var atšķirties dažādās vietās, vairāku faktoru dēļ. LEDVANCE neuzņemas atbildību, negarantējot, ka nenes atbildību par to, vai šāds rezultāts tiks sasniegts izmantojot ierīci citos apstākļos, vai izmantojot pārbaudītās ierīces jaunākos modeļus, vai šī paša ražotāja citus modeļus. Instrukciju neievērošanas gadījumā pastāv risks kā OSRAM DULUX® L LED pārkaršana vai retos gadījumos var rasties EKG. Spozūzmas mainīšanās atkarībā no izmantotā balasta. Šī lampa ir izstrādāta vispārīgam apgaismošanas pakalpojumam (niekļauj, piemēram, sprādzienbīstamas atmosfēras). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kurās izmantotas parastās kompaktais fluorescējošās lampas. Šīs spuldzes temperatūras diapazons ir ierobežotāks. Vairāku lampu gaismekļa lietošanas gadījumā mēra vienu uzstādīto lampu maksimālo korpusa temperatūru. Lūdz, izmantojot elastīgu termosensoru (piemēram, "K tipa") un noliksējiet to uz korpusa temperatūras mērīšanas punkta. LED lampas, kas darbojas virs maksimālās korpusa temperatūras, var izraisīt priekšlaicīgu ierīču nolietošanos un bojājumus. Šaubu gadījumos, saistībā ar ierīces atbilstību nepieciešams sazināties ar spuldzes ražotāju. 1) Parastās kompaktais fluorescējošās lampas nomaina ECG iekārtās. 2) Maksimālā ietvara temperatūra. 3) Apkārtējās vietas temperatūra. 4) Uzglabāšanas temperatūra. 5) Spuldzi jāizmanto sausos apstākļos vai gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību. 6) Spuldze piemērota izmantošanai augstāk frekvencē. 7) Lampa nav piemērota nopietnu ārkārtas situāciju darbībai. 8) Nav atļauts aptumsot.

ⓁB) Lista kompatibilitātes zasnovana je na testiranju koje vrši proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati mogu varirati u određenim oblastima primene usled niza faktora. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garanciju niti se obavezuje da se ovi rezultati takođe mogu postići upotrebom uređaja pod drugim uslovima, ili kada se koriste noviji modeli testiranih uređaja ili različitih modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštovanja uputstava, sigurnosni rizici poput pregrevanja OSRAM DULUX® L LED ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni flux će se promeniti u zavisnosti od korišćenje prigušnice. Ova lampa je dizajnirana za opšte usluge osvetljenja (isključujući, na primer, eksplozivne atmosfere). Ova sijalica možda nije pogodna za upotrebu u svim primenama kada se koristi uobičajena kompaktna fluorescentna sijalica. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. U slučaju primene svetiljke sa više lampi izmerite to Max temperaturu svih ugrađenih sijalica. Koristite fleksibilni termosenzor (npr. „Tip K“) i pričvrstite ga na to tačku. LED lampe koje rade iznad te max mogu dovesti do pre vremena starenja i prestanka rada uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove lampe. 1) Zamena uobičajene kompaktne fluorescentne sijalica na ECG-u. 2) Maximalna temperatura kućišta. 3) Temperatura okoline. 4) Temperatura skladištenja. 5) Sijalica može da se koristi u svim uslovima ili u svetiljki koja pruža zaštitu. 6) Sijalica je pogodna za rad pri visokim frekvencijama. 7) Svetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 8) Zatamnivanje nije dopušteno.

ⓁA) Перелік сумісних пристроїв базується на результаті тестування, проведеного виробником у змодельованому в лабораторії середовищі. При цьому результати можуть відрізнятися в окремих випадках промислового використання у зв'язку з рядом факторів. Компанія «LEDVANCE» не несе жодної відповідальності, не дає гарантії і не бере

на себе зобов'язання забезпечити, що цих результатів можна також досягнути при використанні пристроїв за інших умов або при використанні нових моделей тестованих пристроїв чи інших моделей того ж виробника. У випадку невиконання інструкцій іноді можуть виникати такі загрози безпеці, як перегрівання лампи OSRAM DULUX® L LED або ЕПРА. Світловий потік змінюватиметься в залежності від ПІРА, що використовується. Ця лампа розроблена для освітлення загального призначення (за винятком випадків вибухонебезпечного середовища). Ця лампа може бути непридатною для застосування в пристроях, де використовується традиційна компактна люмінесцентна лампа. Діапазон температури цієї лампи є обмеженим. Якщо використовується світильник із декількома лампами, потрібно виміряти максимальну температуру (т) для всіх установлених ламп. Використовуйте гнучкий термодатчик (наприклад, тип К) і закріпіть його в точці вимірювання максимальної температури тс. Використання світлодіодних ламп за температури, що перевищує максимальне значення тс, може призвести до передчасного зношування та виходу пристроїв із ладу. У випадку існування сумніву щодо відповідності пристрою, слід звернутися до виробника цієї лампи. 1) Заміна традиційної компактної люмінесцентної лампи на ECG. 2) Максимальна температура корпусу. 3) Температура оточуючого середовища. 4) Температура зберігання. 5) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту. 6) Лампа придатна до частого вмикання та вимкання. 7) Лампа не розроблена для роботи за висококоварійних умов. 8) Дімування не дозволяється.

ⓁC) Уйлесімді жабдықтың тізімі өндіруші зертханалық ортада үлгіленген жағдайларда орындаған сынаққа негізделген, сондықтан бірқатар себептерге байланысты әртүрлі пайдалану кезінде негізжелер өзгешеленуі мүмкін. LEDVANCE компаниясы бұл негізжелерге басқа жағдайлардағы құрылғыларды, сынақтан өткен құрылғылардың жаңа үлгілері немесе дәл сол өндірушінің басқа үлгілерін пайдалану арқылы қол жеткізуге болатындығы үшін жауапкершілік көтермейді және кепілдік не міндеттемелерді мойына алмайды. Нұсқаларды орындамаған жағдайда, сирек жағдайларда OSRAM DULUX® L LED немесе ECG қызып кетуі сияқты қауіпсіздік қатерлері орын алуы мүмкін. Жарық ағыны қолданылған балластқа байланысты өзгеріп тұрады. Бұл шам жалпы жарық беру қызметі үшін арналған (мысалы: жарылу атмосферасынан басқа). Бұл шам дәстүрлі ықшам люминесцентті шам қолданылған барлық қолданыстарға жарамды болмауы мүмкін. Бұл шамның температуралар диапазоны төменірек. Көп шамды шамдалда қолданылса, барлық орнатылған шамдардың максималды тс температурасын өлшеңіз. Иілгіш термосенсорды пайдаланыңыз (мысалы, «К түрін») және оны тс нүктесіне бекітіңіз. Жарықдиодты шамдар максималды Тс температурасынан жоғары температурада жұмыс істесе, құрылғылар өрте тозуы және істен шығуы мүмкін. Қолдануға жарамдылық бойынша күмән тудырмаған жағдайда бұл шамның өндірушінен кеңесу керек. 1) Көдімігі шағын флуоресцентті шамды ECG -ға ауыстыру. 2) Максималды корпус температурасы. 3) Қоршаған орта температурасы. 4) Сақтау температурасы. 5) Шам құрғақ жағдайда немесе қорғанысы бар шамдал ішінде қолданылуы тиіс. 6) Шам жоғары жиілікте пайдалануға қолайлы. 7) Шам төтенше жағдай жұмысына қолайлы емес. 8) Жарықты азайтуға рұқсат етілмейді.



Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection<sup>5)</sup>



Lamp suitable for high frequency operation<sup>6)</sup>



Lamp not suitable for emergency operation<sup>7)</sup>



Dimming not allowed<sup>8)</sup>



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



LEDVANCE GmbH  
Steinerne Furt 62  
86167 Augsburg, Germany  
[www.ledvance.com](http://www.ledvance.com)

C10449058  
G1142497

06.05.22

© LEDVANCE Ltd, Aquila House  
Delta Crescent, Westbrook, Warrington  
WA5 7NR, United Kingdom